



Beauty

PL | DE | ENG

Zasady rezerwacji terminów na zabiegi

Rezerwacji terminu możecie Państwo dokonać:

- drogą elektroniczną: kosmetologia@cesarskieogrody.pl oraz spa@cesarskieogrody.pl
- telefonicznie: +48 91 8888 500 (tel. wewnętrzny 528 lub 501)
- osobiście w Budynku Rezydencji

Umówiony zabieg możecie Państwo odwołać na 5 godzin przed uzgodnionym terminem. Po tym czasie naliczona zostanie pełna opłata za zabieg.

Prosimy nie zabierać ze sobą wartościowych przedmiotów, w tym biżuterii - nie ponosimy za nie odpowiedzialności.

Pełny regulamin zabiegów znajdą Państwo na ostatniej stronie.

Regeln für die Buchung von Terminen für Behandlungen.

Sie können Ihren Termin buchen:

- per E-Mail: kosmetologia@cesarskieogrody.pl,
- per Telefon: +48 91 8888 500 (Durchwahl 528)
- persönlich im Residenzgebäude

Sie können Ihren Behandlungstermin bis zu 5 Stunden vor der vereinbarten Zeit absagen. Nach dieser Zeit wird die volle Behandlungsgebühr berechnet.

Bitte bringen Sie keine Wertsachen, einschließlich Schmuck, mit - wir sind nicht für diese verantwortlich.

Die vollständigen Behandlungsvorschriften finden Sie auf der letzten Seite.

Zasady rezerwacji terminów na zabiegi.

You can book your appointment:

- by e-mail: kosmetologia@cesarskieogrody.pl,
- by telephone: +48 91 8888 500 (extension 528)
- in person at the Residence Building

You can cancel your treatment appointment up to 5 hours before the agreed time. After this time the full treatment fee will be charged.

Please do not bring valuables, including jewellery - we are not responsible for these.

Full treatment regulations can be found on the last page.



Zabiegi na twarz

Zabiegi setowe

Każdy set, w skład którego wchodzi kilka produktów jest jednorazowy i wyłącznie dla jednego Klienta. Dzięki temu zyskujesz pewność, że każdy kolejny etap zabiegu stanowi odpowiedni krok w kierunku potrzeb pielęgnacyjnych Twojej skóry. Kosmetyki, które wchodzi w skład setów są wolne od konserwantów i parabenów. Jednocześnie jednak są bogate w skoncentrowane składniki aktywne pochodzenia naturalnego. Produkty z każdego setu przy każdym zabiegu zużywane są w całości przez co osiągnięta jest maksymalna świeżość kosmetyków, ich skuteczność oraz higiena - są to główne atuty setów zabiegowych. Ilość preparatów kosmetycznych w secie pozwala na wykonanie zabiegu obejmującego twarz, szyję i dekolt.

Set-Behandlungen

Jedes Set, das aus mehreren Produkten besteht, ist einzigartig und nur für einen Kunden bestimmt - so können Sie sicher sein, dass jeder nachfolgende Behandlungsschritt der richtige Schritt für Ihre Hautpflege ist. Die in den Sets enthaltenen Kosmetika sind frei von Konservierungsstoffen oder Parabenen und gleichzeitig reich an konzentrierten Wirkstoffen natürlichen Ursprungs. Die Produkte aus jedem Set werden bei jeder Behandlung in ihrer Gesamtheit verwendet, wodurch die maximale Frische der Kosmetik, ihre Wirksamkeit und Hygiene erreicht wird - das sind die Hauptvorteile der Set-Behandlungen.

Die Menge der kosmetischen Präparate im Set ermöglicht eine vollständige Behandlung von Gesicht, Hals und Dekolleté.

Set treatments

Every set, which includes several products, is disposable and is used only for one Client, so you can be sure that each subsequent stage of the treatment is the right step towards your skincare needs.

The cosmetics included in the sets are free of preservatives and parabens, but rich in concentrated active ingredients of natural origin. The products from every set are used up entirely during each treatment, which allows to achieve maximum freshness, effectiveness, and sanitariness of the cosmetics – the main advantages of treatment sets.



01. VITAMIN C

czas | Dauer | time :
60-75 min

Zabieg dostarcza skórze znaczną ilość czystej witaminy C. Poprzez preparaty kosmetyczne otwiera możliwość podjęcia walki z działaniem zanieczyszczonego środowiska i promieniowania słonecznego na warstwę naskórka oraz błony komórkowe. Kwas askorbinowy przynosi spektakularne efekty zarówno w profilaktyce jak i zwalczaniu oznak starzenia się cery. Witamina C działa nawilżająco, uszczelnia naczynia krwionośne, ujednolica zmiany barwnikowe i działa dezaktywująco na bakterie trądzikowe. Stymulacja biosyntezy kolagenowej pozwala skórze wyglądać gładko, delikatnie i młodo.

Die Behandlung versorgt die Haut mit einer signifikanten Menge an reinem Vitamin C. Durch kosmetische Präparate können die negativen Auswirkungen der verschmutzten Umwelt und der Sonneneinstrahlung auf die Epidermisschicht und die Zellmembranen bekämpft werden. Ascorbinsäure bringt spektakuläre Effekte bei der Vorbeugung und Bekämpfung der Hautalterung. Vitamin C hat eine feuchtigkeitsspendende Wirkung, dichtet die Blutgefäße ab, vereinheitlicht pigmentierte Läsionen und inaktiviert die Aknebakterien. Die Stimulation der Kollagenbiosynthese lässt die Haut glatt, zart und jung aussehen.

The treatment provides the skin with a significant amount of pure vitamin C. Through cosmetic preparations, it makes it possible to fight the effects of the polluted environment and solar radiation on the epidermis and on cell membranes. Ascorbic acid brings about spectacular effects in prophylaxis and in counteracting the signs of skin ageing. Vitamin C has a moisturizing effect, seals blood vessels, unifies pigment variations, and deactivates acne bacteria. Stimulation of collagen biosynthesis allows the skin to look smooth, delicate, and young.



Zabiegi na twarz

02. A CLASSIC

czas | Dauer | time :
60 min

Innowacyjny zabieg ze złotą maską bogatą w ekstrakt z szampana i pereł. Zapewnia kompleksowe działanie anti-aging, pozostawiając skórę zdetoksykowaną i intensywnie nawilżoną. Zmarszczki i linie stają się mniej widoczne, a twarz wygląda świeżo i promiennie. Dzięki zawartości odpowiednich składników, opóźnia się proces starzenia skóry, przyspiesza odnowa komórek oraz zatrzymuje się pojawianie plam starczych poprzez detoks oksydacyjny.

Eine innovative Behandlung mit einer goldenen Maske, reich an Champagner und Perlenextrakt. Bietet umfassende Anti-Aging-Wirkung, entgiftet die Haut und versorgt sie intensiv mit Feuchtigkeit. Falten und Linien werden weniger sichtbar und das Gesicht sieht frisch und strahlend aus. Durch den Gehalt an geeigneten Inhaltsstoffen wird der Hautalterungsprozess verzögert, die Zellerneuerung beschleunigt und das Auftreten von Altersflecken durch oxidative Entgiftung gestoppt.

An innovative treatment with a gold mask rich in extracts of champagne and pearls. It provides a comprehensive anti-ageing effect, leaving the skin detoxified and intensively moisturized. Any wrinkles and lines become less visible, and the face looks fresh and radiant. Thanks to the appropriate ingredients, the skin ageing process is delayed, cell renewal is accelerated, and the appearance of age spots is prevented through oxidative detoxification.



Gesichts-Behandlungen | Facial treatments



Zabiegi na twarz

03. HYALURONIC MULTIPLE EFFECT

czas | Dauer | time :
60 min

Zabieg bogaty w skoncentrowane substancje aktywne bazujące na nisko- i wysokocząsteczkowym kwasie hialuronowym, który kumuluje wilgoć w głębokich warstwach naskórka przez długi czas. Wykorzystane substancje czynne jak: olej jojoba, ekstrakt z alg, skwalen przyczyniają się do poprawy stanu skóry oraz jej rewitalizacji. Ponadto efektem zabiegu jest rozjaśnienie przebarwień, zniwelowanie szorstkości nasórka i uelastycznienie skóry.

Eine Behandlung, die reich an konzentrierten Wirkstoffen auf der Basis von nieder- und hochmolekularer Hyaluronsäure ist, die über einen langen Zeitraum Feuchtigkeit in den tiefen Schichten der Epidermis speichert. Die verwendeten Wirkstoffe wie Jojobaöl, Algenextrakt und Squalen tragen dazu bei, den Zustand der Haut zu verbessern und sie zu revitalisieren. Die Behandlung hat auch den Effekt, dass Verfärbungen aufgehellt werden, die Rauheit der Epidermis verringert wird und die Haut elastischer wird.

A treatment rich in concentrated active substances based on low- and high-molecular hyaluronic acid, which accumulates moisture in the deep layers of the epidermis over a long period of time. The active substances used, such as jojoba oil, algae extract and squalene, contribute to improving the skin's condition and revitalising it. The treatment also has the effect of lightening discolouration, reducing the roughness of the epidermis and making the skin more elastic.

04. ALOE VERA HYDRA BOOST

czas | Dauer | time :
60 min

Nawilżająca i chłodząca pielęgnacja przeznaczona dla wszystkich rodzajów skóry z niedoborami wilgoci. Zawartość panthenolu łagodzi podrażnienia i zaczerwienienia natomiast ekstrakt z kaktusa usuwa nadmiar sebum i nadaje skórze blask. Efektem zabiegu jest poprawa napięcia i jędrności skóry, rozświetlenie oraz regeneracja aktywności kolegeny i elastyny. Zapewnia silne działanie antyoksydacyjne i przeciwstarzeniowe.

Feuchtigkeitsspendende und kühlende Pflege für alle Hauttypen mit Feuchtigkeitsdefiziten. Das enthaltene Panthenol lindert Reizungen und Rötungen, während der Kaktusextrakt überschüssigen Talg entfernt und der Haut einen strahlenden Glanz verleiht. Die Behandlung verbessert den Tonus und die Festigkeit der Haut, die Ausstrahlung und die Regeneration von Kollagen und Elastin. Sie hat eine starke antioxidative und Anti-Aging-Wirkung.

Moisturising and cooling care for all skin types with moisture deficiencies. The panthenol content soothes irritation and redness while the cactus extract removes excess sebum and gives the skin a radiant glow. The effect of the treatment is to improve skin tone and firmness, radiance and regeneration of collagen and elastin activity. It provides strong antioxidant and anti-ageing effects.

Zabiegi na twarz

Zabiegi na twarz

Ogromna różnorodność linii kosmetycznych daje nam nieograniczone możliwości komponowania kuracji zabiegowych dopasowanych do konkretnych problemów skórnych. Podstawą tych zabiegów jest nasze indywidualne podejście do każdego Klienta i stworzenie zabiegów dopasowanych do jego potrzeb.

Gesichtsbehandlungen

Die große Vielfalt der Kosmetiklinien gibt uns unbegrenzte Möglichkeiten, auf spezifische Hautprobleme zugeschnittene Behandlungen zusammenzustellen. Die Grundlage dieser Behandlungen ist unser individueller Zugang zu jedem Kunden und die Erstellung von auf seine Bedürfnisse angepassten Behandlungen.

Facial treatments

The huge variety of cosmetic lines gives us limitless possibilities of composing treatment therapies tailored to specific skin problems. The basis of these treatments are our individual approach to each Client and creation of procedures tailored to their needs.



05. IMMUN

czas | Dauer | time :
60 min

Zabieg pielęgnacyjny wzmacniający funkcje obronne skóry. Składniki aktywne zawarte w kosmetykach skierowane są na wzmocnienie i uelastycznienie ścian naczyń krwionośnych oraz złagodzenie rumienia. Preparaty spowalniają aktywność wolnych rodników i zabezpieczają skórę przed promieniowaniem UV, zapobiegają uszkodzeniom skóry oraz wspierają jej regenerację, przeciwdziałając przy tym jej przedwczesnemu starzeniu się.

Eine innovative Pflegelinie, die in ihrer Formel die zarte Energie der Wirkstoffe mit der Exklusivität der verwendeten Präparate verbindet. Trockene, gestresste, reife, regenerationsbedürftige Haut findet in der Kaviar-Behandlung einen Verbündeten im Kampf um ihren Glanz und ihre natürliche Schönheit. Kaviar-Extrakt aktiviert die regenerativen Funktionen. Natürliche Bio-Peptide unterstützen den Zellaustausch, Panthenol, Hyaluronsäure und Hydrolyt-Extrakte wirken sich positiv auf den Wasserhaushalt der Haut aus.

A skincare treatment that strengthens the defensive functions of the skin. The active ingredients contained in the cosmetics are aimed at strengthening and elasticizing the walls of blood vessels as well as soothing the erythema. The preparations slow down the activity of free radicals and protect the skin against UV radiation, prevent damage to the skin, and support its regeneration, while preventing its premature ageing.

Zabiegi na twarz

06. POWER EFFECT

czas | Dauer | time :
60 min

Zabieg o działaniu regenerująco-stymulującym na twarz, szyję i dekolt w walce ze skutkami upływającego czasu. Najwyższe możliwe w kosmetyce stężenie witaminy A wpływa na syntezę kolagenu, działalność enzymów oraz wykazuje korzystny wpływ na mechanizmy naprawcze skóry. Efektem tego zabiegu jest skóra, która w widoczny sposób nabiera elastyczności i świeżości.

Eine Behandlung mit regenerierender und stimulierender Wirkung auf Gesicht, Hals und Dekolleté im Kampf gegen die Auswirkungen der Zeit. Die höchstmögliche Vitamin-A-Konzentration in Kosmetika beeinflusst die Kollagensynthese, die Enzymaktivität und wirkt sich positiv auf die Reparaturmechanismen der Haut aus. Das Ergebnis dieser Behandlung ist eine sichtbar elastische und frische Haut.

A treatment with a regenerative and stimulative effect on the face, neck, and décolleté in the fight against the results of the passing of time. The highest possible concentration of vitamin A in the cosmetics industry influences the synthesis of collagen, the activity of enzymes, and has a beneficial effect on the recovery mechanisms of the skin. After this treatment, the skin visibly acquires elasticity and freshness.

07. BETA GLUKAN - SOS

czas | Dauer | time :
45 min

Zabieg przeznaczony dla osób z cerą nadwrażliwą i alergiczną, u których został przekroczony próg tolerancji skóry na czynniki zewnętrzne. Beta Glukan – podstawowy składnik preparatów pobudza system obronny skóry blokując pogłębianie się zmian zachodzących w procesie rozwijającej się alergii. Hamuje wpływ alergenów na komórki skóry. Przywraca utraconą równowagę skóry, koi, pozostawia ochronny film na naskórku. Ponadto chroni skórę przed uszkodzeniami i promieniami UV. Produkty stosowane podczas zabiegu pozbawione są potencjalnych alergenów: emulgatorów, chemicznych konserwantów, sztucznych barwników, substancji zapachowych.

Behandlung für Menschen mit überempfindlicher und allergischer Haut, die die Schwelle der Hautverträglichkeit gegenüber äußeren Faktoren überschritten haben. Beta-Glucane - der Grundbestandteil der Präparate stimuliert das Abwehrsystem der Haut und blockiert die Vertiefung der Veränderungen, die im Prozess der Entwicklung einer Allergie auftreten. Es hemmt den Einfluss von Allergenen auf die Hautzellen. Es stellt das verlorene Gleichgewicht der Haut wieder her, mildert, hinterlässt eine Schutzschicht auf der Epidermis. Außerdem schützt es die Haut vor Schäden und UV-Strahlen. Die bei der Behandlung verwendeten Produkte sind frei von potentiellen Allergenen: Emulgatoren, chemischen Konservierungsstoffen, künstlichen Farb- und Duftstoffen.

A treatment intended for people with hypersensitive and allergic skin, who have exceeded the threshold of the skin's tolerance to external factors. Beta glucan – the key ingredient of the preparations – stimulates the skin's defence system, blocking the progress of changes that occur when an allergy is developing. It inhibits the influence of allergens on skin cells. It restores the lost balance of the skin, soothes, and leaves a protective film on the epidermis. What is more, it protects the skin against damage and UV rays. The products used during the treatment are free of any potential allergens: emulsifiers, chemical preservatives, artificial colourants and fragrances.

08. EXPRESS LIFT

czas | Dauer | time :
60 min

Bakterie probiotyczne i enzymy obecne w peelingu niszczą spójność złuszcających się komórek dzięki czemu skóra ulega szybkiej odnowie. Proces ten wspomagany jest specjalną techniką masażu, którego działanie dodatkowo poprawia kondycję mięśni twarzy, szyi i dekolty jednocześnie pobudzając mikrokrążenie i usprawniając przepływ limfy. Aplikowane po masażu preparaty pobudzają syntezę kolagenu i elastyny oraz napinają skórę a kwas hialuronowy pozostawia długotrwały efekt nawilżenia.

Im Peeling vorhandene probiotische Bakterien und Enzyme zerstören den Zusammenhalt der schälenden Zellen, so dass die Haut schnell erneuert wird. Unterstützt wird dieser Prozess durch eine spezielle Massagetechnik, die zusätzlich den Zustand der Gesichts-, Hals- und Dekolleté-Muskulatur verbessert, die Mikrozirkulation anregt und den Lymphfluss verbessert. Die nach der Massage aufgetragenen Präparate stimulieren die Synthese von Kollagen und Elastin, straffen die Haut und Hyaluronsäure hinterlässt eine lang anhaltende feuchtigkeitsspendende Wirkung.

Probiotic bacteria and enzymes present in the peeling destroy the cohesion of exfoliating cells, thus quickly renewing the skin. This process is supported by a special technique of massage that additionally improves the condition of the muscles of the face, neck, and décolleté while stimulating microcirculation and improving the flow of lymph. The preparations applied after the massage stimulate the synthesis of collagen and elastin as well as tighten the skin, while the hyaluronic acid leaves a long-lasting effect of moisturization.

09. SKIN SHOOTER - MEZODOKTOR

czas | Dauer | time :
60 min

Urządzenie firmy KLAPP Cosmetics do mezoterapii bezigłowej, które pozwala wprowadzić w skórę substancje aktywne na odpowiednią głębokość. Podczas zabiegu używana jest wraz z jednym z sześciu wysoko skoncentrowanych CLINICAL CARE SERUM. Wykorzystanie zjawiska mezoporacji i elektroosmozy co umożliwi dostarczenie do skóry aż 6 ml serum podczas jednego zabiegu oraz fizykalną stymulację skóry.

Das nadellose Mesotherapiegerät von KLAPP Cosmetics, mit dem die Wirkstoffe in der entsprechenden Tiefe in die Haut eingebracht werden können. Es wird zusammen mit einem von sechs hochkonzentrierten CLINICAL CARE SERUMS verwendet. Nutzung des Phänomens der Mesoporation und der Elektroosmose, die es ermöglicht, während einer Behandlung bis zu 6 ml Serum auf die Haut zu bringen und die Haut physisch zu stimulieren.

A device by KLAPP Cosmetics, designed for needle-free mesotherapy. It allows to introduce active substances into the skin at the appropriate depth. During the treatment, it is used together with one of the six highly concentrated CLINICAL CARE SERUMS. Taking advantage of mesoporation and electroosmosis allows delivery of up to 6 ml of serum to the skin during one treatment, as well as physical stimulation of the skin.



10. DERMA OXY

czas | Dauer | time :
60-90 min

DermaOXY® Infuzja Tlenowa to innowacyjna metoda odmładzania skóry, nawilżania na poziomie komórkowym oraz redukcji zmarszczek opracowana w całości w Danii. To jedyna Infuzja Tlenowa na całym świecie, która otrzymała certyfikację FDA zarówno na urządzenie jak i produkty, dzięki czemu gwarantuje wspaniałe i długotrwałe efekty.

Infuzja Tlenowa dermaOXY® to nowoczesna metoda, która powstała z myślą o osiągnięciu szybkich efektów w całkowicie bezinwazyjny i bezbolesny sposób.

Badania naukowe, prowadzone na Uniwersytecie w Danii, zapewniają doskonałe efekty i natychmiastową poprawę struktury skóry

Die **DermaOXY®-Sauerstoffinfusion** ist eine innovative Methode zur Hautverjüngung, zellulären Hydratation und Faltenreduktion, die vollständig in Dänemark entwickelt wurde. Das ist die einzige Sauerstoffinfusion auf der ganzen Welt, die sowohl für das Gerät als auch für die Produkte durch die eine FDA zertifiziert wurde und somit großartige und dauerhafte Wirkung garantiert.

DermaOXY® Oxygen Infusion ist eine hochmoderne Methode, die entwickelt wurde, um schnelle Ergebnisse auf eine völlig nicht-invasive und schmerzfreie Weise zu erzielen.

Wissenschaftliche Untersuchungen, die an der Universität von Dänemark durchgeführt wurden, gewährleisten hervorragende Ergebnisse und eine sofortige Verbesserung der Hautstruktur

DermaOXY® Oxygen Infusion is an innovative method of skin rejuvenation, moisturizing at the cellular level and wrinkle reduction, developed entirely in Denmark. This is the only Oxygen Infusion in the world that has received FDA certification for both the device and the products, which guarantees great and long-lasting effects.

DermaOXY® Oxygen Infusion is a modern method designed to achieve quick results in a completely non-invasive and painless way.

Scientific research conducted at the University of Denmark ensures excellent results and immediate improvement of the skin structure

11. HYDROCARE 2.0

czas | Dauer | time :
60-90 min

Oczyszczanie wodorowe to innowacyjna technologia HYDROcare 2.0 łączy skuteczność oczyszczania wodorowego, głęboką penetrację hydropeelingu z wykorzystaniem specjalistycznych płynów oraz system tlenoterapii i włączania substancji aktywnych.

Unikalny system HYDROcare 2.0 umożliwia wykonanie niezwykle wszechstronnej i ekskluzywnej usługi w zakresie pielęgnacji skóry. Opatentowany zabieg na twarz, szyję i dekolt Hollywood Care™ zapewnia doskonałe efekty zabiegowe.

Die Wasserstoffreinigung ist eine innovative Technologie mit der Bezeichnung HYDROcare 2.0, die die Wirksamkeit der Wasserstoffreinigung, das tiefgehende Hydropeeling mit speziellen Fluiden und ein Sauerstofftherapie- und Wirkstoffinjektionssystem kombiniert.

Das einzigartige HYDROcare 2.0-System ermöglicht eine äußerst vielseitige und exklusive Hautpflege. Die patentierte Hollywood Care™ Gesichts-, Hals- und Dekolleté-Behandlung sorgt für hervorragende Behandlungsergebnisse.

Hydrogen cleansing is an innovative technology called HYDROcare 2.0 that combines the effectiveness of hydrogen cleansing, deep penetration hydropeeling using specialised fluids and an oxygen therapy and active substance injection system.

The unique HYDROcare 2.0 system enables an extremely versatile and exclusive skincare service. The patented Hollywood Care™ facial, neck and décolleté treatment provides excellent treatment results.

Zabiegi na twarz

12. HOLLYWOOD CARE

czas | Dauer | time :
60-90 min

Ekskluzywny zabieg na twarz, szyję i dekolt dzięki, któremu każdy poczuje się jak prawdziwa gwiazda, a skóra oddzyska młodzieńczy blask.

Jest to połączenie oczyszczania wodorowego, hydropeelingu z wykorzystaniem płynów oraz systemu wtłaczania substancji aktywnych

Eine exklusive Behandlung für Gesicht, Hals und Dekolleté, die Ihnen das Gefühl gibt, ein echter Star zu sein und Ihrer Haut ihre jugendliche Ausstrahlung zurückgibt.

Es handelt sich um eine Kombination aus Wasserstoff-Reinigung, Hydropeeling mit Flüssigkeiten und einem Wirkstoff-Injektionssystem.

An exclusive treatment for the face, neck and décolleté that will make you feel like a real star and restore your skin's youthful radiance.

It is a combination of hydrogen cleansing, hydropeeling with liquids and an active substance injection system.

13. OCZYSZCZANIE TWARZY MANUALNE

czas | Dauer | time :
60-90 min

Manuell Gesichtreinigung | Face manual cleansing treatment

Zabieg przeznaczony szczególnie dla cery tłustej, trądzikowej, posiadającej liczne zanieczyszczenia. Działa antybakteryjne, normalizuje pracę gruczołów łojowych

Die Behandlung eignet sich besonders für fettige, zu Akne neigende Haut mit vielen Unreinheiten. Wirkt antibakteriell, normalisiert die Arbeit von Talgdrüsen

The treatment is intended especially for oily and acne prone skin with skin impurities. The treatment has an antibacterial effect, regulates sebaceous glands function.

14. MIKRODERMABRAZJA DIAMENTOWA

Diamant-Mikrodermabrasion | Diamond Microdermabrasion

czas | Dauer | time :
45-60 min

Terapia złuszczająca – demakijaż , złuszczenie za pomocą głowicy diamentowej i podciśnienia, maska, krem na twarz

Zabieg polega na mechanicznym usuwaniu warstwy rogowej naskórka aż do pożądanego poziomu. Wykonując mikrodermabrazję, spłycamy blizny, rozstępy oraz zmarszczki, niwelujemy przebarwienia, rozjaśniamy skórę, poprawiamy jej napięcie. Zabieg może być wykonany jednorazowo, natomiast najlepsze efekty uzyskuje się wykonując serię minimum 5 zabiegów co około 10 dni.

Peeling-Therapie – Make-up-Entfernung, Exfoliation mit Diamantkopf und Unterdruck, Maske, Gesichtscreme

Die Behandlung beinhaltet die mechanische Entfernung der Hornschicht der Epidermis bis auf das gewünschte Niveau. Die Mikrodermabrasion reduziert Narben, Dehnungsstreifen und Falten, entfernt Verfärbungen, hellt die Haut auf und verbessert deren Spannung. Die Behandlung kann einmal durchgeführt werden, die besten Ergebnisse werden jedoch erzielt, indem eine Serie von mindestens 5 Behandlungen alle 10 Tage durchgeführt wird.

Exfoliation therapy - make-up removal , exfoliation using a diamond head and vacuum, mask, facial cream

The treatment involves the mechanical removal of the stratum corneum to the desired level. By performing microdermabrasion, we shallow scars, stretch marks and wrinkles, eliminate discolouration, lighten the skin and improve its tension.

The treatment can be performed as a one-off, while the best results are obtained by performing a series of at least 5 treatments every 10 days or so.

Zabiegi na twarz

Gesichts-Behandlungen | Facial treatments

15. CAVIAR POWER IMPERIAL WHITE

Kawiorowy masaż twarzy, szyi i dekoltu

czas | Dauer | time :
30 min

Kawiorowy masaż twarzy szyi i dekoltu - nowoczesna zaawansowana technologicznie formuła kapsułowania substancji aktywnych przechowywanych w perłach pozwala na uwalnianie ich bezpośrednio na skórze.

Po masażu skóra staje się promienna, jej koloryt zostaje wyrównany, przebarwienia i plamy zostają zredukowane. Zabieg zapewnia nawilżenie, elastyczność i regenerację a kontur twarzy zostaje znacznie poprawiony.

Kaviar-Massage für Gesicht, Hals und Dekolleté - durch die moderne Hightech-Formel der Verkapselung der in den Perlen gespeicherten Wirkstoffe können diese direkt an die Haut abgegeben werden.

Nach der Massagen strahlt die Haut, ihre Farbe wird ausgeglichen, Verfärbungen und Flecken werden reduziert. Die Behandlung spendet Feuchtigkeit, Elastizität und Regeneration, und die Gesichtskonturen werden deutlich verbessert.

Caviar face, neck and décolleté massage - the modern high-tech formula of encapsulating the active substances stored in the pearls allows them to be released directly onto the skin.

After massage the skin becomes radiant, its colour is evened out, discolouration and spots are reduced. The treatment provides hydration, elasticity and regeneration, and facial contours are significantly improved.

16. MASAŻ TWARZY, SZYI I DEKOLTU

Gesicht, Hals und Dekollete Massage | Face, neck and decollete massage

czas | Dauer | time :
20 min

Pielęgnacja twarzy i ciała

Gesichts- und Körperpflege | face and body care

PIELĘGNACJA DŁONI I STÓP

Hand- und Fußpflege | Hands and feet care

17. Manicure

Maniküre | Manicure

18. Manicure z malowaniem

Maniküre mit Lackierung | Manicure with varnishing

19. Manicure hybrydowy

Hybridmaniküre | Hybrid manicure

20. Manicure kosmetyczny + ściągnięcie lakieru hybrydowego

Kosmetische Maniküre + Entfernung von Hybridlacken
Cosmetic manicure + removal of hybrid varnish

21. Manicure kosmetyczny z malowaniem + ściągnięcie lakieru hybrydowego

Kosmetische Maniküre mit Bemalung + Entfernung des Hybridlacks
Cosmetic manicure with painting + removal of hybrid varnish

22. Manicure SPA | manicure bez malowania, peeling, maska, parafina |

Maniküre SPA | Maniküre ohne Lackierung, Peeling, Maske, Paraffin |
Manicure SPA | Manicure without painting, peeling, mask, paraffin |

23. Zabieg parafinowy na dłonie

Paraffinbehandlung an Händen | Paraffin wax treatment applied on hands

24. Pedicure kosmetyczny

Kosmetische Pediküre | Cosmetic pedicure

25. Pedicure kosmetyczny z malowaniem

Kosmetische Pediküre mit Lackierung | Cosmetic pedicure with varnishing

Pielęgnacja twarzy i ciała

Gesichts- und Körperpflege | face and body care

26. Pedicure kosmetyczny + lakier hybrydowy

Kosmetische Pediküre + Hybridlack | Cosmetic pedicure + hybrid varnishing

27. Manicure hybrydowy stóp

Hybridmaniküre der Füße | Feet hybrid manicure

28. Pedicure kosmetyczny + ściągnięcie lakieru hybrydowego

Kosmetische Pediküre + Entfernung von Hybridlacken
Cosmetic pedicure + removal of hybrid varnish

29. Pedicure kosmetyczny z malowaniem + ściągnięcie lakieru hybrydowego

Kosmetische Pediküre mit Lackierung + Entfernung des Hybridlacks
Cosmetic pedicure with painting + removal of hybrid varnish

30. Pedicure SPA | pedicure bez malowania, peeling, maska, parafina |

SPA Pediküre | Pediküre ohne Lackierung, Peeling, Maske, Paraffin
Pedicure SPA | Pedicure without painting, peeling, mask, paraffin |

31. Zabieg parafinowy na stopy

Paraffinbehandlung an Füßen
Paraffin wax treatment applied on feet

Pielęgnacja twarzy i ciała

Gesichts- und Körperpflege | face and body care

DEPILACJA WOSKIEM

Wachsepilation | Wax depilation

32. Twarz

Gesicht
Face

33. Wąsik lub broda

Damenbart oder Kinn
Moustache or beard

34. Wąsik i broda

Damenbart und Kinn
Moustache and beard

35. Pachy

Achseln
Armpits

36. Klatka piersiowa

Brust
Chest

37. Brzuch

Bauch
Belly

38. Całe ręce

Ganze Arme
Hands

39. Plecy

Rücken
Back

40. Łydki

Unterschenkel
Calves

41. Całe nogi

Ganze Beine
Entire legs

PIELĘGNACJA OPRAWY OCZU

Pflege der Augenzone | Eye contour area treatments

42. Henna brwi + regulacja

Henna Augenbrauen + Zupfen
Henna eye brow with regulation

43. Henna brwi lub rzęsy

Henna Augenbrauen oder Wimpern
Henna eye brows or eye lash

44. Henna brwi i rzęsy + regulacja

Henna Augenbrauen + Wimpern mit Zupfen
Henna eye brow and eye lash tinting
with regulation

45. Regulacja brwi

Augenbrauen - Zupfen
Eye lash regulation

46. Lash lifting

Regulamin

1. Postanowienia ogólne

1.1. Niniejsze postanowienia stanowią uzupełnienie "Regulaminu Bazy Zabiegowej, Strefy Wellness oraz Salonu kosmetycznego" obowiązującego w Hotelu Cesarskie Ogrody***. Regulamin dostępny jest na stronie internetowej www.cesarskieogrody.pl/regulaminy,

1.2. Salon kosmetyczny działa w ramach Hotelu Cesarskie Ogrody, zlokalizowanego przy ul. Wyspiańskiego 34a, 72-600 Świnoujście.

1.3. Klienci korzystający z usług salonu są zobowiązani do zapoznania się i przestrzegania niniejszego regulaminu.

1.4. Wszelkie informacje dotyczące usług kosmetycznych, cenników oraz regulaminu dostępne są na stronie internetowej hotelu oraz bezpośrednio w salonie kosmetycznym.

2. Rezerwacja i odwoływanie wizyt

2.1. Rezerwacji terminów można dokonać drogą elektroniczną pod adresem: kosmetologia@cesarskieogrody.pl, telefonicznie pod numerem +48 91 8888 500 (wew. 528) lub osobiście w Budynku Rezydencji.

2.2. Odwołanie umówionego zabiegu jest możliwe do 5 godzin przed planowanym terminem. Po tym czasie naliczana jest pełna opłata za zabieg.

3. Płatności

3.1. Płatności za usługi należy dokonać bezpośrednio po wykonanym zabiegu w Recepcji.

3.2. Akceptuje się płatności gotówką, kartą płatniczą oraz innymi formami płatności akceptowanymi przez hotel.

4. Odpowiedzialność

4.1. Salon nie ponosi odpowiedzialności za wartościowe przedmioty, w tym biżuterię, pozostawione przez klientów w salonie.

4.2. W przypadku jakichkolwiek przeciwwskazań zdrowotnych klient jest zobowiązany do poinformowania o nich przed rozpoczęciem zabiegu.

5. Bezpieczeństwo i higiena

5.1. Wszystkie zabiegi przeprowadzane są zgodnie z obowiązującymi standardami higieny i bezpieczeństwa.

5.2. Narzędzia i sprzęt używane w salonie są regularnie dezynfekowane i sterylizowane.

6. Reklamacje

6.1. Wszelkie reklamacje dotyczące usług świadczonych przez salon kosmetyczny należy zgłaszać bezpośrednio po wykonaniu zabiegu.

6.2. Reklamacje będą rozpatrywane w ciągu 14 dni roboczych od daty zgłoszenia.

7. Postanowienia końcowe

7.1. Salon zastrzega sobie prawo do zmiany niniejszego regulaminu. Zmiany wchodzi w życie z dniem ich opublikowania na stronie internetowej hotelu.

7.2. W sprawach nieuregulowanych niniejszym regulaminem mają zastosowanie przepisy prawa polskiego.

1. Allgemeine Bestimmungen

1.1 Die folgenden Bestimmungen ergänzen die im Hotel Cesarar Ogrody*** geltende „Ordnung der Behandlungsbasis, des Wellnessbereichs und des Kosmetiksalons“. Das Reglement ist auf der Website www.cesarskieogrody.pl/regulations abrufbar,

1.2 Der Kosmetiksalon ist Bestandteil des Hotels Cesarskie Ogrody, das sich in der Wyspiańskiego-Straße 34a, 72-600 Świnoujście befindetet.

1.3 Die Kunden, die die Dienstleistungen des Salons in Anspruch nehmen, sind verpflichtet, sich mit dieser Geschäftsordnung vertraut zu machen und sie einzuhalten.

1.4 Alle Informationen über kosmetische Dienstleistungen, Preislisten und Vorschriften sind auf der Website des Hotels und direkt im Schönheitssalon verfügbar.

2 Buchung und Stornierung von Terminen

2.1 Termine können elektronisch unter kosmetologia@cesarskieogrody.pl, telefonisch unter +48 91 8888 500 (Durchwahl 528) oder persönlich im Residenzgebäude gebucht werden.

2.2 Die Stornierung eines Termins ist bis zu 5 Stunden vor der geplanten Zeit möglich. Nach dieser Zeit wird die volle Behandlungsgebühr in Rechnung gestellt.

3 Bezahlung

3.1 Die Bezahlung der Leistungen erfolgt unmittelbar nach der Behandlung an der Rezeption.

3.2 Es werden Bargeld, Kreditkarten und andere vom Hotel akzeptierte Zahlungsmittel akzeptiert.

4 Haftung

4.1 Der Salon haftet nicht für Wertsachen, einschließlich Schmuck, die der Kunde im Salon zurücklässt.

4.2 Im Falle von gesundheitlichen Kontraindikationen ist der Kunde verpflichtet, den Salon vor Beginn der Behandlung darüber zu informieren.

5 Sicherheit und Hygiene

5.1 Alle Behandlungen werden unter Einhaltung der geltenden Hygiene- und Sicherheitsvorschriften durchgeführt.

5.2 Die im Salon verwendeten Werkzeuge und Geräte werden regelmäßig desinfiziert und sterilisiert.

6 Beanstandungen

6.1 Etwaige Beschwerden über die vom Schönheitssalon erbrachten Dienstleistungen sind unmittelbar nach der Durchführung der Behandlung vorzubringen.

6.2 Reklamationen werden innerhalb von 14 Arbeitstagen ab dem Datum der Mitteilung geprüft.

7 Schlussbestimmungen

7.1 Der Salon behält sich das Recht vor, dieses Reglement zu ändern. Die Änderungen treten am Tag ihrer Veröffentlichung auf der Website des Hotels in Kraft.

7.2 In Angelegenheiten, die nicht in dieser Geschäftsordnung geregelt sind, gelten die Bestimmungen des polnischen Rechts.

Regulamin

1. General provisions

1.1 The following provisions supplement the 'Rules and Regulations of the Treatment Base, Wellness Area and Cosmetic Salon' in force at Cesarar Ogrody*** Hotel. The Regulations are available on the website www.cesarskieogrody.pl/regulations,

1.2 The Cosmetic Salon operates as part of Cesarskie Ogrody Hotel, located at 34a Wyspiańskiego Street, 72-600 Świnoujście.

1.3 Customers using the salon's services are obliged to familiarise themselves with and comply with these Rules and Regulations.

1.4 All information regarding cosmetic services, price lists and regulations is available on the hotel website and directly in the beauty salon.

2 Booking and cancellation of appointments

2.1 Appointments can be booked electronically at: kosmetologia@cesarskieogrody.pl, by telephone at +48 91 8888 500 (ext. 528) or in person at the Residence Building.

2.2 Cancellation of an appointment is possible up to 5 hours before the scheduled time. After this time, the full treatment fee will be charged.

3 Payment

3.1 Payment for services should be made directly at the Reception after the provided treatment.

3.2 Cash, credit card and other forms of payment accepted by the hotel are accepted.

4 Liability

4.1 The salon is not responsible for valuables, including jewellery, left by clients in the salon.

4.2 In the event of any health contraindications, the client is obliged to inform the salon of these before the start of the treatment.

5 Safety and hygiene

5.1 All treatments are carried out in accordance with current hygiene and safety standards.

5.2 Tools and equipment used in the salon are regularly disinfected and sterilised.

6 Complaints

6.1 Any complaints regarding the services provided by the beauty parlour should be made immediately after the performance of the treatment.

6.2 Complaints will be considered within 14 working days from the date of notification.

7 Final provisions

7.1 The salon reserves the right to amend these regulations. Amendments shall enter into force on the date of their publication on the hotel's website.

7.2 In matters not covered by these Rules and Regulations, the provisions of Polish law shall apply.



Hotel Cesarskie Ogrody***
ul. Wyspiańskiego 34a, 72-600 Świnoujście
tel. 91 8888 500 | 91 321 02 21
info@cesarskieogrody.pl | www.cesarskieogrody.pl